

XXXt

TABLE LIGHT INSTRUCTION

INSTRUCTIONS POUR LES LAMPES DE TABLE

TISCHLEUCHTE ANLEITUNG

ISTRUCCIONES DE LA LÁMPARA DE MESA

ISTRUZIONI PER LA LAMPADA DA TAVOLO

テーブルライトの説明書

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ НАСТОЛЬНОГО

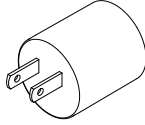
СВЕТИЛЬНИКА

تعليمات إضاءة الطاولة

Read the following instructions for operating the luminaire. Lisez les instructions suivantes pour utiliser le luminaire. Lesen Sie die folgenden Anleitung zur Bedienung der Leuchte. Lea el siguiente instructivo para operar el luminario. Leggere le seguenti istruzioni per il funzionamento della lampada. 照明器具を操作するために、以下の説明をお読みください。 Прочтите следующие инструкции по эксплуатации светильника.

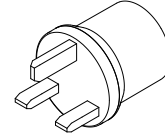
اقرأ التعليمات التالية لتشغيل وحدة الإنارة.

Plug types Types de fiches Tipos de enchufes Tipos de enchufes Tipi di spina プラグタイプ
Типы штепсельных разъемов أنواع القابس

**Type A**

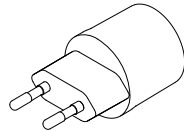
Flat Parallel Blades
Fiches plates parallèles avec orifices
Flache, parallele Stifte
Clavijas planas paralelas con agujeros
Spina a lamelle forate
平型 2芯式
Параллельные плоские штыри с отверстиями

قابس ثنائي مسطح

**Type G**

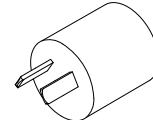
Three-Prong Blades
Fiches tripolaires
Dreizackige Stifte
Tres clavijas rectangulares
Spina a tre poli
角型 3芯式
Трехконтактные штыри

قابس ثلاثي

**Type C**

Round Thin Pins
Fiches arrondies fines
Runde, duenne Stifte
Clavijas redondas finas
Spina bipolare piccola
細丸型 2芯式
Тонкие закругленные штыри

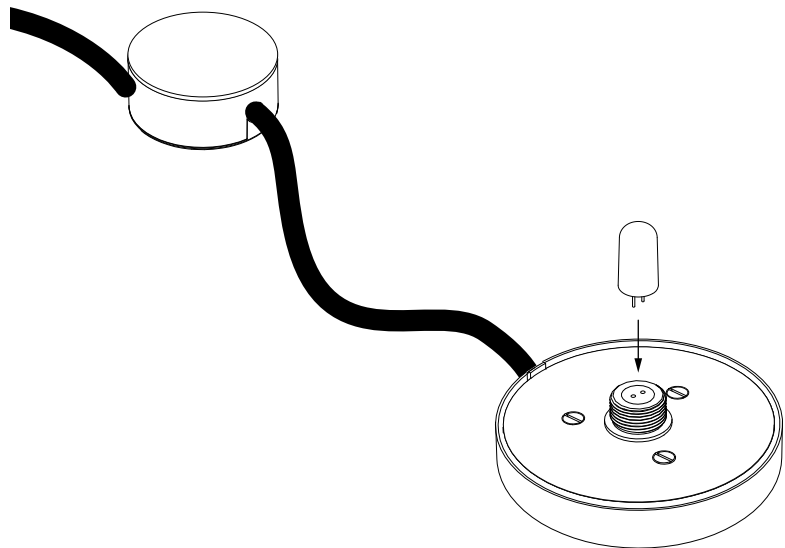
قابس أوروبي

**Type I**

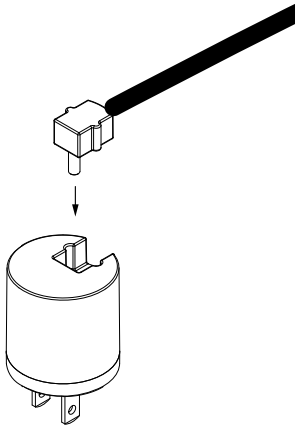
Flat Angled Blades
Fiches plates en V
Flache, abgewinkelte Stifte
Clavijas planas oblicuas
Spina a lamelle angolari
平型 八の字 2芯式
V-образные плоские штыри

قابس ذو أقطاب بزاوية

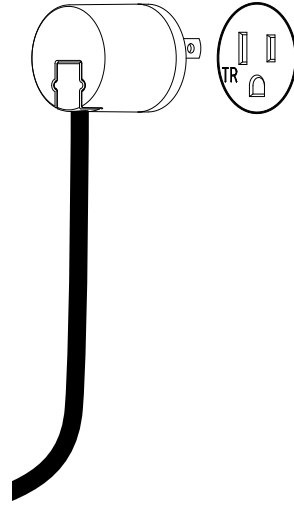
1



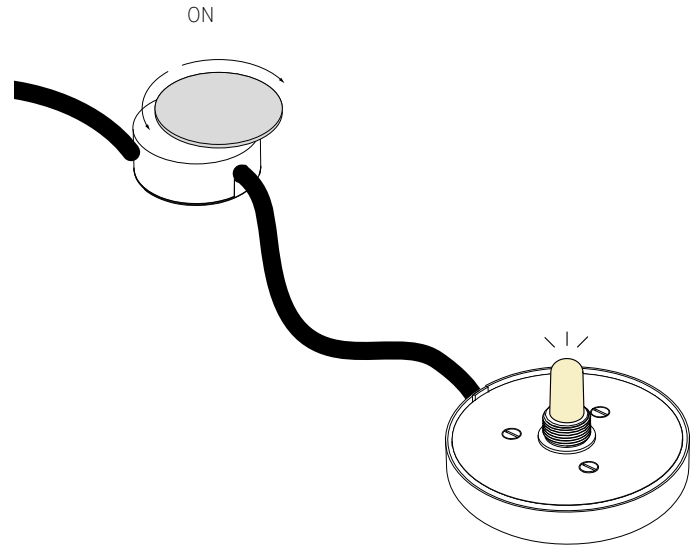
2



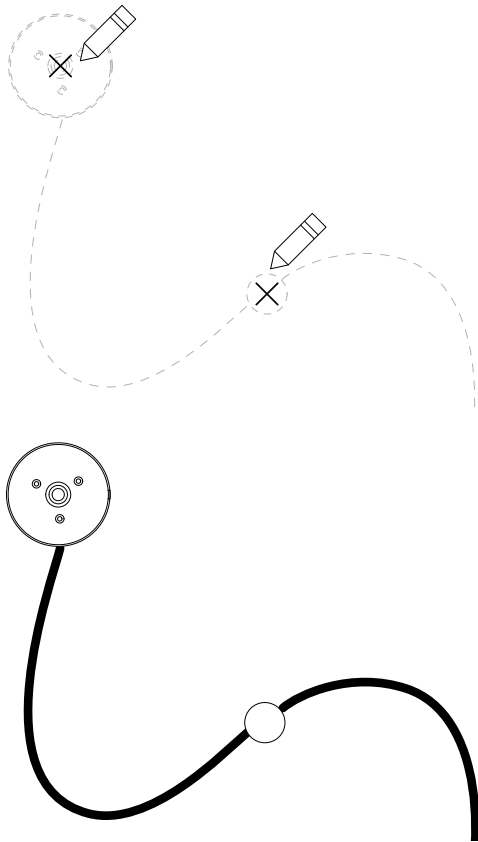
3



4



5

**EN OPTIONAL**

Hang the pendant and dial on the wall. Anchors and screws are not included.

FR OPTIONNEL

Accrochez la base et le variateur au mur. Les ancrages et les vis ne sont pas inclus.

DE OPTIONAL

Hängen Sie den Anhaenger und den Dimmer an die Wand. Dübel und Schrauben sind nicht enthalten.

ES OPCIONAL

Cuelgue el difusor y el regulador en la pared. Los anclajes y los tornillos no están incluidos.

IT OPZIONALE

Appendere il diffusore e il commutatore alla parete. Le viti e i fermi non sono inclusi.

JA オプション

ベースと調光器を壁に掛けます。アンカーとネジは含まれていません。

RU ДОПОЛНИТЕЛЬНО

Установите подвеску и дисковый выключатель на стене. Дюбеля и шурупы для установки в комплект не входят.

AR

اختياري

علّق المعلّقات والقرص على الحائط. أدوات التثبيت والبراغي غير مرفقة.

NEXT STEP: PENDANT INSTRUCTION

PROCHAINE ÉTAPE: INSTRUCTION POUR LE PENDANT EN VERRE

NÄCHSTER SCHRITT: INSTALLATION DES ANHAENGRS

SIGUIENTE PASO: INSTRUCCIÓN DEL DIFUSOR DE VIDRIO

PROSSIMO PASSAGGIO: ISTRUZIONI PER IL DIFFUSORE IN VETRO

次のステップ: ガラスディフューザー説明書

СЛЕДУЮЩИЙ ШАГ: ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ СТЕКЛЯННОГО РАССЕИВАТЕЛЯ

الخطوة التالية: تعليمات المعلّقات

SAFETY INFORMATION

Use the correct plug adapter for the country or region you are in. Refer to the diagrams in these instructions.

When connecting or disconnecting your power adapter, always hold the power adapter by its sides. Keep fingers away from the AC blades.

Always leave space around your power adapter to allow air flow to cool the adapter.

Do not use your power adapter in wet locations.

The plug adapters are high-voltage components and should not be opened for any reason.

If the plug adapter appears to be damaged, discontinue use immediately.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Utilisez l'adaptateur de prise adéquat pour le pays ou la région où vous vous trouvez. Reportez-vous aux schémas dans ces instructions.

Lorsque vous branchez ou débranchez votre adaptateur secteur, tenez le toujours par ses côtés. Gardez les doigts éloignés des lames de l'adaptateur.

Laissez toujours de l'espace autour de votre adaptateur électrique pour permettre à l'air de circuler et de refroidir l'adaptateur.

N'utilisez pas votre adaptateur secteur dans des endroits humides.

Les adaptateurs de prise sont des composants haute tension et ne doivent pas être ouverts pour quelque raison que ce soit.

Si l'adaptateur de fiche semble être endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser.

SICHERHEITSMITTEILUNGEN

Verwenden Sie den richtigen Steckeradapter für das Land oder die Region, in der Sie sich befinden. Beachten Sie die Diagramme in dieser Anleitung.

Wenn Sie den Netzadapter anschließen oder abziehen, halten Sie ihn immer an den Seiten. Halten Sie Ihre Finger von den Wechselstromklingen fern.

Lassen Sie immer etwas Platz um das Netzteil herum, damit die Luft zur Kühlung des Netzteils fließen kann.

Benutzen Sie den Netzadapter nicht an feuchten Orten.

Die Steckeradapter sind Hochspannungsbauteile und dürfen auf keinen Fall geöffnet werden.

Wenn der Steckeradapter beschädigt zu sein scheint, stellen Sie die Verwendung sofort ein.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Utilice el adaptador de enchufe correcto para el país o la región en la que se encuentre. Consulte los diagramas en estas instrucciones.

Cuando conecte o desconecte el adaptador de corriente, sujételo siempre por los lados. Mantenga los dedos alejados de las cuchillas de CA.

Deje siempre espacio alrededor de su adaptador de corriente para permitir al flujo de aire de enfriarlo.

No utilice el adaptador de corriente en lugares húmedos.

Los adaptadores de corriente son componentes de alta tensión y no deben ser abiertos por ningún motivo.

Si el adaptador de enchufe parece estar dañado, deje de utilizarlo inmediatamente.

SÓLO PARA MÉXICO:
EXPORTACIONES DIEZ S A DE C.V.
Ingenieros Militares 70-16A, Colonia Argentina
Poniente, Del Miguel Hidalgo, CDMX, 11230, MX

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Usare l'adattatore corrispondente al paese o alla regione in cui ci si trova. Fare riferimento alle illustrazioni in queste istruzioni.

Quando si collega o scollega l'adattatore, tenerlo sempre per i lati. Tenere lontano le dita dalle lamelle della corrente alternata.

Lasciare sempre dello spazio intorno all'adattatore per consentire al flusso d'aria di raffreddarlo.

Non usare l'adattatore in luoghi umidi.

Gli adattatori sono componenti ad alta tensione e non devono essere aperti per nessun motivo.

Se l'adattatore sembra essere danneggiato, interromperne immediatamente l'uso.

安全情報

お使いの国や地域に合ったプラグアダプターをお使いください。この説明書の図解を参照してください。

電源アダプターを接続または取り外すときは、必ず電源アダプターの側面を持ってください。ACブレードに指を近づけないようにしてください。

電源アダプターの周囲には、アダプターを冷却するための空気の流れができるように、常に空間を空けてください。

電源アダプターを濡れた場所で使用しないでください。

プラグアダプターは高電圧部品ですので、絶対に開けないでください。

プラグアダプターが破損しているように見える場合は、すぐに使用を中止してください。

ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Используйте адаптер штепсельного разъёма соответствующий стране или региону, в котором вы находитесь. Обратитесь к иллюстрациям в данной инструкции.

При подключении или отключении адаптера питания всегда держите адаптер за боковые поверхности. Не прикасайтесь пальцами к металлическим штекерам.

Сохраняйте достаточное пространство вокруг адаптера питания для циркуляции воздуха, необходимой для его охлаждения.

Не используйте адаптер питания в местах с повышенной влажностью.

Адаптер питания является высоковольтным компонентом электрической цепи и не подлежит разборке ни при каких обстоятельствах.

При обнаружении повреждений адаптера немедленно прекратите его использование.

معلومات السلامة

استخدم محول القابس الصحيح للبلد أو المنطقة التي تتواجد فيها. راجع الرسوم التخطيطية في هذه التعليمات.

عند توصيل محول الطاقة أو فصله، أمسك محول الطاقة دائماً من جانبيها. حافظ على أصابعك بعيداً عن شفرات التيار المتردد.

اترك دائماً مساحة حول محول الطاقة للسماح بتدفق الهواء لتبريد المحوّل.

لا تستخدم محوّل الطاقة في الأماكن المبلّلة.

محوّلات القابس هي مكونات عالية الجهد ويجب عدم الفتح لأي سبب من الأسباب.

إذا بدأ أن محوّل القابس قد تعرض للتلف، فتوقّف عن استخدامه على الفور.